

報日環循

光緒七年歲次辛巳十月二十日 禮拜二 西曆一千八百八十年十二月十三號

每担 每

仰江花十一員八至十三員
 車仔花十六員至十六員五
 方包花十四員五至十五員
 軟花十四員五至十五員一
 新地花十四員九至十五員五
 洋花十三員五至十七員一
 青菊粗紗九十二員五九至十二員
 藍琵琶粗紗九十二員五九至十五員
 紅牛粗紗九十二員五至九十三員
 紅佛中步紗一百零四員
 紅龍纏粗紗九十三員至九十三員五
 樹膠粗紗九十四員五至九十員
 手拉七磅扣布一員七七五
 紅雞八磅扣布一員八七五
 升號白布二員八五至二員八三
 十磅原布三員零七五至三員零五
 三百號白布二員九二五
 五百號白布二員八五
 金虎白布四員五
 七百五號白布二員九
 六鶴八磅扣布二員二五
 馬墨七磅正扣布壹員五五至壹員六
 冲猪頭八磅扣布一員七七五
 鐘磬八磅扣布二員三二五
 藍魚八磅四原布二員壹
 八雀七磅扣布二員五
 十雀八磅扣布三員二二五
 雁塔八磅扣布壹員七二五
 狗花七磅扣布壹員五
 銀龍八磅扣布二員二五
 八寶蓋八磅扣布二員壹至二員一五
 白洋布三員二至三員五
 廿四碼花加紗一員八五至壹員三
 色桂三員六至三員七
 紅扯花三員五
 什色扯花布二員三至二員三五
 什色花布壹員七五至壹員七
 八磅七五紅布五員九
 二磅五洋紅布壹員七至一員七七五
 十四磅斜布二員四至二員四二五
 綠龍白竹布三員三二五
 什色馬尾緞一毫八五
 金紅羽紗十五員七至十五員六五
 棉花羽緞三員壹二五
 壹號黑羽緞十三員二至十二員五
 壹號品藍羽緞十三員七五
 壹號元青羽綾十二員至十二員二
 什色羽縐九員八至十員
 天青羽縐廿五員至廿五員五
 白袈紫布六毫三
 袈紫羅九毫二
 什色綢巾六毫四
 什色花羽縐四員六至四員五五
 素羽縐五員至五員四三
 龍頭紅單機七員八
 箭鹿紅單機七員四至七員三

每担
 每包
 每担
 每包

壹號企頭呢二員八至二員九
上衣着呢一員六
鷄蹏紅絨六毫九
棉羊絨一員零二五至九毫八
雙工紅絨七毫二至七毫四
全毛厚佛蘭絨四毫四
縐地薄佛蘭絨三毫二至三毫二五
尺二黑硬剪絨一毫七至壹毫六五
壹號尺五黑軟剪絨二毫三五
十磅洋氈四員六五
十二磅洋氈五員七
十三磅洋氈六員二
金山水銀現每担五十八員七五
玻璃片三員至三員六
正蚊蠟青銅二一員至二十員零五
威仁蠟青銅二十員至二十員零一
青銅片小板二十員零七五
日本花巾二十四員五至二十四員
白鉛六員七至六員八
礮蠟黑鉛五員四至五員三五
吼黑鉛五員三至五員三五
瑞國軟扁鐵四員三
線國鐵枝二員七至二員六五
英國壹六鐵枝二員三五至二員二五
集港壹六鐵枝二員二至二員二五
英國鐵線十一廿五號六員五五
集港鐵線十一廿五號六員五五
英國方圓扁鐵二員二五至二員三
集港方圓扁鐵二員二至二員二五
英國軟白鐵五員二至五員三
集港硬白鐵五員二至五員一
舊山馬甲鐵二員三至二員三五
新山中馬甲鐵二員二至二員一七
英國鋼三員六至三員五
瑞國鋼四員至四員二
雲南錫二十四員至十四員五
豐興錫二十九員五至二十八員
臺灣樟腦十八員五至十九員
洋硝六員二五至六員四
日本硫磺二員至壹員九
公屋角三千五百員至三千一百五員
艾粉三百員至三百二十五員
原桶木油六兩至五兩九
原桶生油五兩九至五兩九五
上火車米一員七七至一員七八
中火車米一員六至一員五五
一號安南占米一員七五至一員八
蔴包營占朴一員八八至一員九
安南更米一員七至一員六
火車安南更米一員六五至一員六
一號安南更米一員六六至一員六三
新白壳荳一員九九至一員八八
黑皮青肉荳二員五至二員六五
新黃荳一員九至一員八七
新青荳一員九至二員
四川白蠟九十九員至一百員

每 合

中外眾國保險公司告白

啟者本公司將一千八百八十年西歷五月壹號起至一千八百八十一年四月三十號止全年所溢之息派回各股東老本息銀二分算凡各寶行及各貴客不拘有無股份惠顧本公司生意者實收銀每百員送回花紅銀二十大員定於七月初十日開派至期之日請至本辦房領取如下年生意興隆花紅再有多派凡到買燕梳者不拘早晚及禮拜日寫明保險若干交來本公司辦辦作爲實事特字週知 辛巳六月廿二中外眾國險保公司司理人喇啟

售發條鉛黑



啟者本公司雙叻
黑鉛條是上等好貨
甚為合用專託香港
味也洋行發售並無
分託別家 貴客光
顧請到味也洋行面
議價目相宜常有便
貨特此佈聞 雙叻
光緒七年八月
味也洋行代啟

公 皮 發 客
啟者香港西
營盤海傍榮
慶街驕樓內
廣福和記常
有上好正公
皮發客諸尊
光顧請移玉
步
辛巳年吉日
廣福和記啟

仙 液 靈 丹

從來補益之劑其性每有所偏或宜於高年而不宜於壯歲或宜於扶正而不宜於驅邪獨范稼伯先生之九轉扶輪膏和平而神奇補而不燥潤而宜通百病皆宜服之實能見效誠藥品中之金丹靈液也如蒙 賜顧者 省城下九甫范耕寸堂 香港世業堂 河南溪峽范氏醫室即請移玉是荷

壬子臘月十三日 溫清溪諸同人謹白

禪臣保險公司
 啟者禪臣公司現承命在本港代理刁詩路多化洋
 面保險公司及德國萊士公司專保洋面保險所有
 價錢規矩一律遵照本港與別家無異惟蒙諸君
 光顧者其花紅每百圓先折去三十三圓三毫三仙
 士後另送回三十圓且又每三個月派送一次今本
 公司已往在港多年惟藉諸君光顧俾得本公司保
 險日廣生意日多是所切望如諸君光顧請移
 玉到本公司寫字樓面議或交上環恒信益號內譚
 玉泉兄代收作爲實據 此佈
 光緒七年八月初七日 香港代理人禪臣行啟

煤 炭 發 客
 茲者本店常有
 上等各埠煤炭
 發客價甚相宜
 貴客賜顧者
 請至中環海傍
 鐵行左便寓浩
 泰隆內此佈
 光緒五年正月
 十四日 一十號
 怡生店謹啟

啟者去年八月初一日弟經手再與和記公司合萬和豐公司續增第七款原約經已遺失如有四方君子拾得送回觀海樓即謝花紅銀五十圓此帖是實

壬子年七月初九日

石清泉謹白

正色各等染料客發

啟者李咏士甸晏臣向設茲英京粵製各欸上等正色染料創百有餘年名馳中外今特分枝香港命末士滑看權理專接定貨并有現貨發客比得利便富商遇時採辦貨真價亦相宜本行現在新公司後便諸君賜顧請至本行面議是荷
辛巳年 元月吉日 李咏士甸晏臣啟

啟者本行自創設洋面保險均蒙眾客商源源 賜顧已歷有年凡保貨物船隻遇有意外之虞本行即行依例如數賠償各客商無不咸知今特分設舖在上環水坑口福寧堂藥材店二樓以利各富商 賜顧隨時利便特請 馮敬堂司理其事但凡 馮敬堂蓋同本行圖章於來買保安之部即作為實據與在本行所買相同誠為便當惟望惠然 賜顧利益均沾是所厚望此佈 牛車水 辛巳閏七月二十日香港於仁保險行謹啟

各公司股份行情

辛巳年十月廿二日

暹羅大淡八員五至十員零五
中淡八員五至九員五
小淡七員三五至八員五
潮柿餅四兩一至四兩三五
呂宋沙牛皮十一員至十員零五
呂宋水牛皮六員四五至七員一五
礪砂十五員八至十五員五
硫磺一員九八至一員九五
女金五員三五
雪金五員三五
鷹金二十一員九五
上光鷹十八員至十二員
手揸花七十二員
金葉二十七員七五
蚊銀八兩四青寶八兩四
砂仁二十四員至二十五員

香港上海銀行每股收本銀一百二十五員現價每百員加百十三員餘息
於仁保險公司新股收本銀五百員現價值一千六百七十五員
中外保險公司每股收本銀五百員現價值一千六百員
那千拿保險公司每股收本銀六百兩現價值一千壹百二十五員
洋子保險公司每股收本銀五百兩現價值八百二十兩
華商保安公司每股收本銀二百員現價值三百零五員
香港火燭保險公司每股收本銀二百員現價值九百九十五員
中華火燭保險公司每股收本銀一百員現價值二百九十員
實埔船澳公司每股收本銀五百員現價值每百員加五十一員
省港澳輪船公司每股收本銀七十五員現價值除息外每百加廿五員
上海火輪船公司每股收本銀一百兩分息之後現價值銀壹百六十二員
香港煤氣公司每股收本銀十磅現價值八十二員
香港酒店公司每股收本銀一百員每百現價值一百壹十員
中國朝廷貸款每股收本銀九十五磅現價值未有定實
一千八百七十七年中國朝廷貸款每股收本銀九十五磅現價值未有定實
城多厘亞火燭保險公司每股收本銀一百員現價值另溢息七十員未定
於仁輪船公司每股現價值銀未

報

帆船失事 廈門遞到信息云十五日怡和行有利火船抵埠報稱德國巴那士帆船駛至金門之北島名北錠者猝爾失事德國駐廈嘉德兵船得聞此耗當即駛出洋海查視惟巨浸茫茫杳不知其踪跡之所在後又聞其船實在金門失事經拍賣人臺灣記當眾拍賣其船身得銀二百四十圓各貨得銀七百九十圓云○廈門虎患 廈門信息云十七日有港尾土人到廈報稱是處近有虎患附近居民頗深惕息蓋不獨出而攫食人家豚犬已也德國兵船員弁聞而色喜十八日選兵携械着土人爲導往而捕虎焉西人亦皆怦怦心動豪情騰舉壯志雲生各携鎗械相隨前往以與於從禽之樂也○燈塔宜建 上海墨加利西報云接有臺灣信息得悉臺灣府及迤南海道凡往來船艘莫不望官憲於險阻處建設燈塔以便行船而不致昏暮之際猝撞於礁而悞擱於淺也○山左信息 上海字林西報謂九月二十三日山東濟南府遞來信息云是處之軍器廠近有工人百餘名經已遣散大有停歇之意傳說紛如有云此廠造出之洋式鎗其價較他處更昂富道以其糜費故飭停止有云廠中進支之欸不甚明晰故須查究而究莫悉何說之孰是也又來信謂是處黃河於七八月間頗遭決溢瀕河而居者半爲魚鼈而友蛟鼉田廬淹沒牲畜漂溺又其餘事最可慘者有一人正擬娶妻星期伊邇諸事皆備突遭此禍屋宇財物悉付東流僅能逃出一身得以不死此真人生大不幸之事也其與黃河決口相距頗遠者則大田多稼一望如雲頗有豐稔之象現已收割還乘滯穗狼藉田間洵足爲農夫之慶也

輪船相撞 初七日鎮江火船自港動輪往省駛至中途適遇澄清炮船兩不及避以致相撞尙幸勢不甚猛受傷均屬無幾云○澳門信息 澳門十九日遞來信息云邇來埠中各事均屬如常惟十五晚忽然火鐘報警後悉們的佛處有木屋偶爾失慎致兆焚如登即撲滅僅燒去此一椽而已詎至十六晚里蔑道士之屋又復不戒於火以致黑烟冒出焦灼之氣刺於鼻而怵於心屋人大聲呼救隔壁茶店工件甚夥陡聞此警百餘人一齊走出爲之奮力撲救得以滅熄僅燒去屋內各等木器及延着樓板耳此真大幸也聞其起火之由乃挑夫搬運茶葉寄頓於倉此屋與倉相連向爲挑夫

火船前往西貢
啟者本號有火船一只名華地和士篤準即日落貨至廿二日下午四點動輪前往西貢如貴客欲搭船附貨者水脚格外相宜請至本號面議
辛巳年十月二十
瑞成號謹啟

帆船前安南
啟者本號有堅固
帆船一隻名架士
巴准期廿五日下午
四點啟行往安
南如 貴客欲附
貨搭船者請至本
號面議 己未年
十月二十日
瑞成號謹啟

火船往汕頭暹羅
啟者本行有火
船名亞刺甘準
廿五日下午四
點開行前往汕
頭暹羅如貴客
欲附貨搭船者
請至本行面議
辛巳年 十月
廿壹日 午
禪臣洋行啟

火船前往上海
啟者本行有火
船一隻名鎮江
準期本月早日
啟行往上海如
貴客欲附貨搭
船者請至本行
面議
辛巳年 十月
廿壹日 樂生
蘭臣洋行謹啟

火船往安南貢
啟者茲有英國
船壹隻名葛施
改期十月廿二
落貨准廿六日
行前往安南西
埠如貴客欲附
搭船者請至本
面議載脚相宜
辛巳十月十八
逢源號謹

啟者本行設
士火船准期
月初四日開
往新金山碎
谷當鹿厘士
梨昨厘濱等
貴客搭船附
請至本行面
辛巳十月初
切行公司啟

火船往厦門上海
茲本行有
船壹隻名亞
士約二十一
行前往厦門
如有貴客
船附貨者毛
本行面議此
宣此佈
十月十二日
太古洋行

火船往安南西貢
啟者本號
一隻名底
廿二日落
六日開行
南西貢如
貨搭船者
行面議價
辛巳年
十月六
八

有火船
倫拿準
貨至廿
前往安
貴客附
請至本
甚相宜
四十三
三
安號啟

火船
茲本行
庇律打
早日開
小呂宋
貴客附
船者請
面議是
辛巳年
九月一
廉美

火船名
士準期
行前往
埠倘
付貨搭
到本行
荷
十七日
洋行啟

啟者橫濱廣榮泰漆器雜貨店兩號生意
上環榮泰棧漆器雜貨店兩號生意
原陳焯堂關靜臣盧瑞錦唐懋隆陳
翰生等合股同做今陳焯堂志圖別
業願將名下股份退出兩號數目經
即當眾會算清楚但兩號所有欠到
各家揭項會項貨項歸還兩號支理
與陳焯堂無涉日後生意盈虧亦與
陳焯堂無涉特此聲明以免後論此
據 辛巳年十月日陳焯堂啟

茲者漢英書室現遷往新機理
文街中和鞋舖三樓教習英語
文字日學自十點鐘起至四點
止夜學自六點至九點止凡來
學者靡不悉心傳授以成其器
每月束修日學收銀一圓半夜
學收銀一圓館內有男房租賃
接寫告賬番單稟信此佈

光緒七年十月十五日

黎佩秋啟


法 國 新 到 藥 酒

啟者本醫院今
驗藥酒膏丸歷
藍格調經凡治
參差赤白帶崩
充足易於生育
一元白藍格鐵
諸服九藻者可
其功用與丸藥
瓶洋一元賜顧
藍格招牌庶不

有請認明白
向一治也每
將此藥代之
故藥如有不
每瓶洋一元半小瓶
病者服之令氣血
婦女諸虛百損月事
經試驗獲効頗多白
新到法國各種應
有盡有

金雞椰酒佐以鐵液治
人而腸紅幼時多病至
力不支志昏神亂此酒
若補劑男婦均宜每
凡半小瓶一元金雞椰
治病之法與酒同凡幼
酒之人服此其味甘美
以適口價亦同也賜顧
請認明白金雞招牌庶
致悞

不
 有
 願
 孩及不飲
 鐵液漿其
 瓶價洋一
 怪味和平
 中年則精
 火癆久病
 胃氣疾如
 瀉心酒撈
 氣痛胃口
 飲食不
 思神倦
 氣逆等
 症每瓶
 只取洋
 一元


 心忤 諸朋
 不開 以上各
 藥皆附
 在上洋
 粵城香
 港福州
 小呂宋
 屈臣氏
 大藥房
 發售

火船前往舊金山

啟者本公司火船名卑
 運開行前往舊金山正
 洲諸國路經日本橫濱
 不脚銀五十員往橫濱
 倫埠者則取水脚六
 紙由舊金山每禮拜有
 開一日午刻截收小件
 水無失漏之虞並船師
 兩貨搭客祈至本公司
 辛巳年十月初十日

宜積準十月廿五日下午
華接連南北亞美利加
往舊金山者每一位唐
華收銀廿五員若往柯
十五員本公司常發直
丹開行前往此華凡航
包箱則五點鐘截收票
人役各以禮貌相待必
面議大小事務均在此
東西輪船公司謹啟

午三點
各埠歐
人取回
厘近省
達休倫
未開行
中貨物
不滋擾
處辦理

憲
署輔政使司湯 爲示諭招學藥童事照得國家
醫院現有製藥藥童一職要接年少聰敏之華人
一名來學凡欲補充此職役者必須甘願遵立合
同以五年爲期至該役薪水每年壹百貳十大員
但週年每至歲暮則增二十四員迨及每年可領
三百六十大員爲止稟求充此役者應往呈輔政
使司收稟一期限至英十二月十五日止如
欲詳知顛末者可每日九點鐘至十點鐘之時往
國家醫院一問或赴東華醫院亦可

示

一千八百八十一年 十一月 十九日示

敬啟者本堂子姪
書單蓋各小店圖
揭借銀兩賒取貨
各小店交收前將
乃爲實據若只憑
小店交收又無圖
係輕信者自誤惟
店無涉特此聲明
光緒七年十月
同豐棧同安棧益

人衆良莠不齊或有
章到各親友寶號處
物須要將貨等携到
交貨之部蓋給圖章
一單無貨物携到各
章蓋於交貨部內均
同經手是問與各小
以免後論

同華同豐合記

壽堂彭樹德堂謹白

茲荷李活道街門牌九號榮勝樓將家私全盤頂與和樂樓接於十月十五日交易勝樓欠到各行賬目揭借銀兩等一概歸樓舊人支結清楚恐樓新人無涉特此聲明後論 光緒二十

光緒七年十月十日
 明以和樂
 樂勝
 會項
 勿倫樂
 受準
 什物
 九十九

敬啟者
 人眾良莠
 凡有到各
 寶號揭借
 賒取貨物
 經手是問
 無涉特此
 光緒七年
 十月十五
 弟彭蛟洲

子姪不齊親朋銀兩惟向與弟佈告豐丸謹白

啟者漢門子姪人眾借銀兩賒本堂陳國並給圖章及的筆自悞惟向無涉特此光緒七年光裕堂

上環街陳光裕堂
 司事亦多凡有揭
 取貨物必須交到
 實手收親筆簽名
 方為實據若無圖
 簽名均係輕信者
 誤手是問與本堂
 聲明免貽後論
 十月初四日
 陳國賓佈告

帆布出賣價值格外
貴客欲採買者不拘
或一定至十疋均無
并有上等品紅品藍
顏料染料價甚相宜
佈聞 貴客光顧懇
玉到本行面議是荷
光緒七年十月十七
香港希士洋行謹啟

上等相宜多少不可各色特此請移
 貨倉出賃
 現有乾柴一間又土一間出賃
 盤即同福第六號上
 意者請到房面議此
 光緒七年
 初十日
 連士德洋

石貨倉
庫貨倉
在西營
棧門牌
號如合
本行辦
佈
十月
照十三號
行謹啟

啟者本號萬隆聲記開張日久專辦武彝山名巖銀針包種茶在廣東省城杉木欄安棧梅氏選庄有唐番字胡蘆爲記發售茲查近有無耻之徒假冒本號招牌專以僞貨發售欺圖射利但見有假冒本號招牌定必稟官追究特此佈聞

光緒七年八月十八日 萬隆聲記謹啟

石 茲有石貨倉
在下環街市
名藍行乃由
落下環最近
在長橋之上
建木馬頭上
捷如 貴客
貨者請到面
辛巳年八月
美記行謹啟

座側之環處新設便貯
初七
十九

啟者澳門海鏡號德盛米舖月開張至今月往來賬項及各俱係余翰臣經手各件數目惟恐號無涉勿謂佈
光緒
司事人余翰臣

門牌第十二
出光緒元年六
年各號貨物
號揭借銀兩
手收支其餘
存手是問與本
店之不失也此
年十月初十
門德盛米舖
謹啟 至三國

者本公司各
司事人等倘
與各寶號做
家生意或賒
惟經手是問
得將貨項扣
特此聲明以
後論 醫士
月 初六日
士堯賑房啟

者本店始自甲戌
在澳門草堆街北
開張專造家用時
襪接辦各江定襪
辛巳年孟冬另設
店在香港中環閣
街開張蒙 賜顧
請移玉步特此告
牛三區
月十一日本店啟

車營 隨營醫生董
 一棧在羊城
 西生 散藥酒膏藥
 人欲垂久遠
 聾耳 荷品題遠近
 復着小兒在
 陳香 本堂招牌以爲
 目混珠不勝
 圃氏 來診症倘遇
 占白 項扣除是爲
 項扣除是爲

陳原名桂芳自江南
三浦復在靖遠街設
係祖傳秘方修煉
不敢苟且悞人自損世
通知中外馳名現將靖
千城十七甫再開一棧
藥射利有負本堂方
序幸凡附渡買藥祈列
序定必親臨開時小
爲禱特此聲明 光

勸旋後在本籍南海四
 棧精製各項蠟丸兼號
 定以藥到奏效萬無一
 索向蒙 官商賜顧大
 遂街一棧暫移香港中
 店名陳李和字號餘無
 便濟人之心 官客探
 明一切俾即由原渡付
 兄均能領教子侄夥伴
 緒七年 五月 醫生

大瀝行世自咸豐
 各港埠外科跌打等
 失所醫內外大小各症
 用大效小用小效屢驗
 環水車館後街以就外
 別店近因無恥之徒多
 買認真招牌細察藥味
 上永不有悞本堂館分
 賒借向歸經手是問不
 聾耳陳香圃氏謹白

年分枝 膏丹丸 心存濟 扁額仰 客採辦 有假冒 以免魚 三間往 得在貨 三

[illegible]

廣西油煤發客

本棧源信昌字號開設省城花
地口專自採運廣西賀縣出產
油煤發售此煤質堅烈其氣
力與金山雪梨等油煤無異輪
船機器甚爲合用價亦便宜倘
欲賜顧請至本棧或河南金
花廟前街源信棧與司理人商
議或到香港中環成興辦館看
辦議價亦可

壬子年

羊城花地口源信昌煤棧謹啟